

**Zeitschrift:** Mitteilungen über Textilindustrie : schweizerische Fachschrift für die gesamte Textilindustrie

**Herausgeber:** Verein Ehemaliger Textilfachschüler Zürich und Angehöriger der Textilindustrie

**Band:** 77 (1970)

**Heft:** 7

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Alfred Leu, Zürich 4 ·  
Kernstr. 57

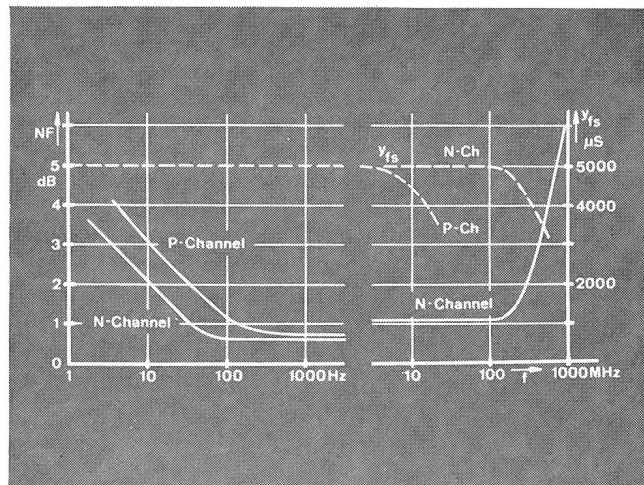
# Dessins

für Webereien

**Alle  
Inserate  
durch  
Orell-Füssli-  
Annoncen**



## N- und P-JUNCTION Feldeffekt-Transistoren



## Textilfachschule Zürich

staatlich anerkannt

Gründliche Ausbildung in der Verarbeitung  
von Filament- und texturierten Chemiefaser-  
garnen.

### Tageshauptlehrgänge

Ausbildung für die Fachgebiete: Webermeister und Webere 技术员, Disponenten/Textiltechnologen, Textilkaufleute, Textilentwerfer, -innen (Designers)

### Abendschule

(Intensive Courses)

Über die gesamte Textilfabrikation  
jeweils Dienstag und Mittwoch 19.00 – 21.15 h

8037 Zürich, Wasserwerkstrasse 119  
Telephon 051 / 26 18 02

Senden Sie mir kostenlos Ihre neuen Prospekte und  
Informationsschriften

Name: .....

Plz., Wohnort: .....

Strasse: ..... TJ

► FET mit hoher Eingangs-Impe-  
danz, typ. 10 TΩ (30 V, 3 pA)

► FET mit hoher Grenzfrequenz,  
bis 1 GHz

► FET mit extrem tiefem Rauschen,  
typ. 1 dB (10 Hz... 10 MHz)

► FET mit geringer Intermodulation  
oder mit AGC-Eignung

Beratung und Dokumentation  
durch



## Stellengesuch

### Webereitechniker

zurzeit tätig als Betriebsleiter in Baumwollweberei, sucht neuen Wirkungskreis in Weberei oder Textilmaschinenfabrik. Offerten unter Chiffre 1841 Zd an **Orell Füssli-Annonen, 8022 Zürich**

## Offene Stellen

Wir suchen für unseren Webereibetrieb

### 1 Webermeister evtl. Weberleiter

sowie

### 1 Hilfsmeister oder Zettelaufleger

(ein tüchtiger Weber wird eingearbeitet)

Interessenten, die selbständige und verantwortungsvolle Posten bevorzugen, bieten wir gründliche Einarbeitung, moderne Anstellungsbedingungen nebst den üblichen Sozialleistungen.

**Borner AG, 4936 Kleindietwil**

Telephon Geschäftszeit: 063/8 28 08  
ausser Geschäftszeit: 063/8 19 22



suchen für ihre bedeutende Webereiabteilung einen

## Dispositionschef

Diese Kaderposition setzt nebst textilen Kenntnissen organisatorisches Geschick und Freude an einem lebhaften Fabrikationsbetrieb voraus.

Die Anstellungsbedingungen sind vorzüglich und eine schöne Wohnung kann zur Verfügung gestellt werden.

Richten Sie bitte Ihre Oferte an

**Weber & Cie. AG, Textilwerke, 4663 Aarburg**  
**Telephon 062 / 41 32 22**

Wir sind auch gerne bereit, Ihnen vorgängig am Telephon Red und Antwort zu stehen.

Modern eingerichtete Weberei sucht Initiativen und qualifizierten

## Webermeister

Der Posten erfordert nebst technischem Können gute Führungseigenschaften.

Wir bieten weitgehende Selbständigkeit, und bei Eignung reelle Aufstiegsmöglichkeiten.

Wohnungsprobleme können zufriedenstellend geregelt werden. Die Salarierung ist der verantwortungsvollen Tätigkeit entsprechend.

Wir erwarten gerne Ihre Offerte, welche wir mit Diskretion behandeln werden.

**Weisbrod-Zürcher AG, Seidenstoffweberei**  
**8915 Hausen a. A.**

Wir suchen für unsere modern eingerichtete Rohweberei einen tüchtigen

## Webermeister

zur selbständigen Führung einer Abteilung Rüti-Automaten.

**Spinnerei und Weberei Dietfurt AG**  
**9606 Bütschwil**

Telephon 073 / 33 23 33

# HAMEL

Wir sind eine mittelgrosse Textilmaschinenfabrik mit Sitz in Arbon am Bodensee.  
Wir suchen einen

## Textilingenieur

(Fachrichtung Spinnerei)

eventuell Textiltechniker mit gleichwertigen Qualifikationen als

## Chef unserer Demonstrations- und Versuchsabteilung

Bewerber, die Wert auf einen abwechslungsreichen, verantwortungsvollen und ausbaufähigen Posten legen, finden bei uns eine gute Lebensstelle.

### Der Aufgabenbereich umfasst:

- Demonstrationen für unsere Kunden
- Zwirnversuche für unsere Kunden und für unsere Entwicklungsabteilung
- Instruktion von Kunden-Personal
- Führung eines Mitarbeiterstabes

### Wir erwarten:

- gute Erfahrungen in der Zwirnerei
- Kenntnisse über die 3 Zwirnverfahren: Ringzwirnen, Doppeldrahtzwirnen und Stufenzwirnen  
(nicht Bedingung, können bei uns erworben werden)
- guten Kontakt mit der Kundschaft
- versiert in Personalführung
- sprachgewandt  
Kenntnisse verschiedener Fremdsprachen von grossem Vorteil

Wir bieten zeitgemässe, fortschrittliche Anstellungsbedingungen, Pensionskasse.

Gerne erwarten wir Ihre ausführlichen Offertunterlagen mit handgeschriebenem Lebenslauf, Photo, Referenzen, Saläransprüchen, frühestem Eintrittstermin.

Carl Hamel AG  
CH-9320 Arbon  
Tel. 071-46 44 51



Conrad  
Munzinger  
& Cie AG  
Filztuchfabrik  
CH 4600 Olten

## Zeitstudien

Sind Sie Refa - Fachmann oder haben Sie sich an Kursen des SVBF weitergebildet? Wenn ja, dann sind Sie der richtige Mann für uns.

Zur Zeit reorganisieren wir unsere Produktionsabteilungen. Bei Eignung steht Ihnen die Position eines Abteilungsleiters offen. – Gerne erwarten wir Ihre Offerte oder Ihren Anruf (062 32 62 62)



Welcher tüchtige und gutausgewiesene Tuchschauer hätte Freude, als selbständiger

## Stoff-Kontrolleur

für Fertigwaren bei uns zu arbeiten?

Wir bieten:

- interessante Arbeitsbedingungen
- zeitgemäße Entlohnung
- Sozialversicherungen
- eigene Busverbindung Zürich—Obfelden und zurück

Richten Sie bitte Ihre Kurzofferte oder telefonische Bewerbung an

**Stehli Seiden AG, 8912 Obfelden**  
Telephon 99 42 01, intern 38

Wir suchen einen jungen, fähigen Webermeister oder Webereipraktiker als

## Chef der Fertigwarenkontrolle

Für diese Aufgabe brauchen Sie Takt, Fachwissen und Zielstrebigkeit. Wenn Sie diese Voraussetzungen mitbringen und unser bestehendes Team führen können, sind wir gerne bereit, Sie entsprechend zu entlönen.

Eine preisgünstige Dreizimmerwohnung mit Garage vorhanden.

Offerten sind erbeten unter Chiffre 2011 Zq an  
**Orell Füssli-Annونcen, 8022 Zürich**

In unser Créationsteam der Buntweberei suchen wir zum baldmöglichsten Eintritt einen jüngeren

## Dessinateur

der aufgrund seiner Anlagen befähigt ist, aus eigener Initiative eine modische Kollektion in Hemden- und Damenkleiderstoffen zu kreieren.

Wir bieten einem geeigneten Mitarbeiter sehr gute Anstellungsbedingungen in einem modern ausgerichteten Unternehmen.

Bewerber mit entsprechender Ausbildung, die den hohen Anforderungen genügen können, bitten wir Ihre Bewerbung zu richten an:



**Textilwerke Gugelmann & Cie. AG**  
Betriebsdirektion Brunnmatt  
4914 Roggwil  
Telephon 063 / 9 71 02

Das IWS SWITZERLAND sucht für seine Abteilung Technischer Dienst und Qualitätskontrolle einen jüngeren

## Textiltechniker

mit guter Ausbildung und einiger Praxis in irgendeinem Sektor der Textilindustrie. Eintritt nach Vereinbarung.

Die Hauptaufgabe unseres neuen Mitarbeiters ist die selbständige Durchführung der Qualitätskontrolle. Je nach Ausbildung und Praxis soll er aber auch im Rahmen unseres Technischen Dienstes eingesetzt werden.

Nebst fundierter fachlicher Ausbildung sind Kenntnisse der englischen und französischen Sprache sowie die Bereitschaft zum Reisen im Inland (und gelegentlich auch im Ausland) notwendig.

Wir bieten innerhalb einer internationalen Organisation eine vielseitige, interessante und selbständige Tätigkeit in einem kleinen Team.



Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen wollen Sie bitte richten an

**IWS SWITZERLAND**  
Utoquai 55, 8008 Zürich

Als gut fundiertes schweizerisches Unternehmen suchen wir für den Ausbau unserer Abteilung Textilmaschinenzubehör (Kettbäume usw.) einen initiativen, ideenreichen

## Ingenieur HTL

Richtung Maschinenbau, mit umfassender Betriebspraxis in der Textilindustrie, eventuell

## Textiltechniker

mit gleichwertigen Qualifikationen.

Als Fachmann sind Sie auf diesem Sektor weitgehend selbstständig für den technischen Stand unserer Produkte verantwortlich und betreuen unsere inländische und ausländische Kundschaft. Vorgesehen ist auch der Besuch einschlägiger Fachmessen und Veranstaltungen.

Gute englische und französische Sprachkenntnisse sind erwünscht, aber nicht unbedingtes Erfordernis.

Wenn Sie Wert auf eine selbstständige, ausbaufähige Position legen, bitten wir Sie um Ihre Offerte mit den üblichen Unterlagen.

**ALUMINIUM**  
**AG**  
**MENZIKEN**

Sekretariat  
Telephon 064/711621

In unserer gut eingerichteten Jacquardweberei in Meilen sind zwei wichtige Posten neu zu besetzen. — Wir suchen für sofort oder nach Vereinbarung

### 1 Webermeister 1 Stoffkontrolleur

Tüchtige Bewerber finden bei uns ein angenehmes Arbeitsklima, gute Salarierung und Pensionsversicherung. Offerten sind zu richten an

Hans Fierz, Siedenstoffweberei, Stockerstr. 46  
Postfach 8039 Zürich



## Heberlein

Zur Bearbeitung eines vielseitigen Aufgabenbereichs, welches das Erstellen von Strick- und Wirkmustern, die Durchführung von Versuchen zur Beurteilung neuer Garntypen sowie die technische Kundenberatung umfasst, suchen wir einen

### Strickerei-/Wirkereitechniker

Wenn Sie nebst Ihrer Fachschulausbildung Richtung Strickerei/Wirkerei bereits einige Praxis in einem Rundstrickbetrieb erworben haben, wird Sie diese selbständige Tätigkeit in unserer Abteilung HELANCA® Merchandising sicher interessieren.

Anlässlich einer persönlichen Besprechung werden wir Sie gerne über die offene Position und unsere neuzeitlichen Anstellungsbedingungen orientieren. Bitte schreiben oder telefonieren Sie an unsere Personalabteilung.



Heberlein & Co AG, 9630 Wattwil, Telephon 074 7 13 21, freut sich auf den ersten Kontakt mit Ihnen.



Unser Stoffdisponent hat die Auftragsbearbeitung im Stoffrayon unseres Zentraleinkaufs von A bis Z gut gemacht. Jetzt ist er befördert worden.

Das ist die grosse Chance für einen

## Disponenten

(oder Disponentin)

den Kontakt mit den Modezentren in aller Welt auch in französischer oder englischer Sprache so perfekt aufrechtzuerhalten, wie es der Vorgänger getan hat.

Eine günstige Voraussetzung wären Textilfachkenntnisse, die sich durch unsere interne Aus- und Weiterbildung selbstverständlich vertiefen lassen.

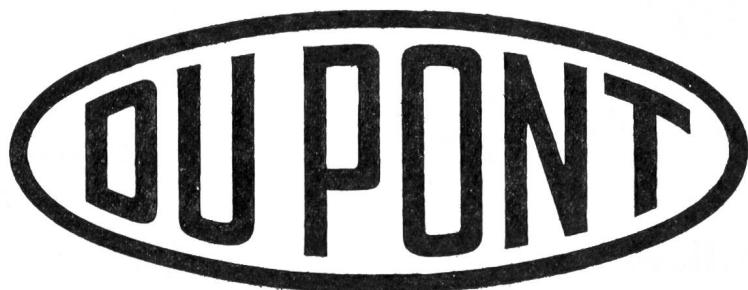
Wer den Modehauch der bedeutenden Modezentren und Hersteller selbst spüren und mitbeeinflussen möchte, bewirbt sich mit den üblichen Unterlagen oder mit seiner sympathischen Stimme.

**spengler**

Personalabteilung  
Leimenstrasse 62  
4000 Basel  
Telefon 23 01 80

## ZUKUNFTS-CHANCEN IN GENF

bei



Der Ausbau unserer Organisation in Europa bietet neue Möglichkeiten im technischen Kundendienst und Marketing.

Wir suchen:

### a) Textil-Spezialisten

mit abgeschlossener Textil-Ingenieur-, chemischer oder vergleichbarer Ausbildung.

**Ref.: T-184 (Kundendienst)**

- Teppich-Industrie-Erfahrung
- gute Kenntnisse in Englisch und Deutsch

**Ref.: T-189 (Kundendienst)**

- Strickereierfahrung, vorzugsweise in der Kettenwirkerei elastischer Fasern
- gute Kenntnisse in Englisch und Deutsch oder Französisch; evtl. in anderen Sprachen erwünscht, vorzugsweise Italienisch

**Ref.: T-190 (Marketing)**

- Entwicklungsaufgaben, mehrjährige Erfahrung in Rund- und Flachstrickerei
- Kenntnisse in Deutsch, Englisch oder Französisch erwünscht

**Ref.: T-191 (Kundendienst)**

- Erfahrung in Druckerei mit besonderer Ausbildung in Färberei und Ausrüstung
- gute Kenntnisse in Englisch, Französisch und Deutsch, Italienisch erwünscht

### b) Elektro-Ingenieur

**Ref.: T-176 (Marketing)**

- Marketing- und/oder technische Erfahrung im Bereich elektrischer Isolationsmaterialien
- gute Kenntnisse in Englisch und Deutsch, skandinavische Sprache erwünscht

Wir bieten:

- interessante Aufgaben
- Verantwortung und Aufstiegsmöglichkeiten in einer dynamischen Firma
- Gelegenheit für Praxis in Englisch und anderen Sprachen
- gutes Anfangsgehalt, vorzügliche Personalleistungen, 5-Tage-Woche, moderne Büros
- Spesenvergütung für auswärtige Kandidaten

Bewerber müssen Schweizerbürger oder «entplafonierte» Ausländer sein.

Alle Bewerbungen werden vertraulich behandelt. Bitte schreiben Sie unter Angabe Ihrer Erfahrungen und Qualifikationen, mit Referenznummer, direkt an:

**Technischer Personalchef**

**Du Pont de Nemours International SA — 50, route des Acacias, 1211 Genève 24**

**DAS GRÖSSTE CHEMIEUNTERNEHMEN DER WELT**

In unserer Baumwollspinnerei ist die Stelle eines

## Spinnerei- Obermeisters

neu zu besetzen. Es handelt sich um eine sehr interessante und entwicklungsähnliche Stelle, die einen initiativen Fachmann erfordert.

Interessenten wollen eine kurze Bewerbung an die Direktion der **Spinnerei am Uznaberg, 8730 Uznach**, richten.



Legen Sie Wert auf eine verantwortungsvolle und selbständige Tätigkeit?

Eine solche finden Sie bei uns als

## Meister in der Spinnerei

Wir werden Sie gerne in alle Belange der Spinnerei einarbeiten.

Wir bieten: zeitgemäße Entlohnung, gut ausgebauten Pensionskasse; moderne Wohnung oder Einfamilienhaus kann zur Verfügung gestellt werden.

Setzen Sie sich bitte mit uns in Verbindung:

**Trümpler & Söhne, Textilfabrikation  
8610 Uster**  
Telefon 051/87 21 44

## BLEICHE

Für unsere Stabsstelle Betriebsstudien und Entwicklung suchen wir einen jungen, initiativen

### Textiltechniker

oder

### Textilingenieur

Der Aufgabenbereich umfasst:

- Wirtschaftlichkeits- und Investitionsberechnungen
- Lösung von Fragen der Arbeitstechnik und Betriebsorganisation
- Entwicklung und Verbesserung unserer Produkte

Es handelt sich um eine sehr vielseitige und ausbaufähige Stelle, die auch entsprechend salarisiert wird.

Wir erwarten gerne Ihre Offerte mit den üblichen Unterlagen.

**BLEICHE AG, ZOFINGEN**  
Telefon 062/51 43 43

Die Druckerei-Abteilung der **Basler Stückfärberei AG** sucht einen erstklassigen und bestausgewiesenen

## Designer-Createur

für zeichnerische Neuentwicklungen, Aufbau und Ausmusterung von Druckkollektionen sowie für coloristische Arbeiten.

Eine interessante Tätigkeit im kleinen, dynamischen Team und sehr attraktive Anstellungsbedingungen erwarten Sie.

Telefonieren Sie bitte unserer Personalabteilung (Tel. 061/32 29 50), damit wir Ihnen alle weiteren Auskünfte geben können.



**Basler Stückfärberei AG, 4000 Basel  
Badenstrasse 25**

# WEBER TEXTIL WERKE

Wir suchen einen

## Weberei-Vorwerkmeister

für die Uebernahme einer Schichtabteilung.

Die Aufgaben sind sehr vielseitig und bieten einem Fachmann ein interessantes und selbständiges Arbeitsgebiet.

Gutbezahlte Stellung und zeitgemäße Anstellungsbedingungen. Moderne Wohnung kann zur Verfügung gestellt werden.

Bitte nehmen Sie Kontakt auf mit unserem Personalbüro.

**Weber & Cie. AG, Textilwerke, 4663 Aarburg**  
Telephon 062/41 32 22

Wir sind ein bedeutendes Unternehmen der Textilindustrie in der Nähe von Zürich und suchen

## Textil-Disponenten

Unser zukünftiger Mitarbeiter sollte praktische Erfahrung in der Disposition besitzen (Absolvent der Textilfachschule Zürich oder Wattwil).

Wir bieten interessante Tätigkeit in angenehmem Arbeitsklima. Die offerierte Position ist in jeder Beziehung sehr ausbaufähig.

Ihre Offerte erreicht uns unter Chiffre 1899 Zi durch **Orell Füssli-Annونcen, 8022 Zürich**

# STOFFEL AG

Wir suchen zu baldmöglichstem Eintritt einen gutausgebildeten und erfahrenen

## Webereifachmann

als

## Stellvertreter des Betriebsleiters

Kenntnisse der italienischen Sprache erwünscht.

Wir bieten Ihnen interessante finanzielle Bedingungen, angenehmes Arbeitsklima, Fünftagewoche und zeitgemäße Sozialleistungen.

Senden Sie bitte Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an

**STOFFEL AG, 9620 Lichtensteig**



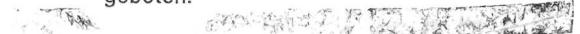
Für unsere modern eingerichtete Weberei im Zürcher Oberland suchen wir einen jungen

## Webermeister

oder ein erfahrener **Zettelaufleger** kann ausgebildet werden.

Wir produzieren Baumwoll- und Synthetikgewebe auf Rüti-Automaten. Sie werden sich in ein junges Team einarbeiten können.

Zeitgemäße Entlöhnung, gutausgebauter Pensionskasse, moderne Wohnung wird von uns geboten.



Setzen Sie sich bitte mit uns in Verbindung:

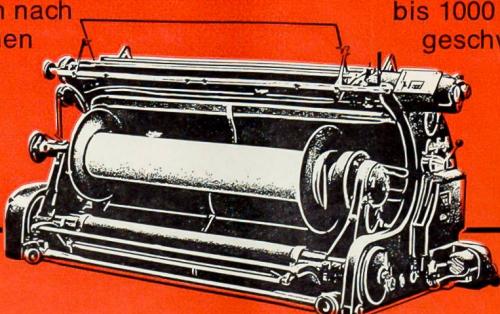
**Trümpler & Söhne, Textilfabrikation**  
8610 Uster  
Telephon 051/87 21 44



**Gute  
Zettelbäume  
für die  
Färberei**

Richtiges Durchfärben und sparsamer Verbrauch der Farbflotte sind die Vorteile des guten Zettelbaumes. Solche Bäume haben gleichmäßige Wickeldichte über die gesamte Baubreite und von innen nach außen. Schlafhorst Zettelmaschinen

liefern derartige Färbebäume stets gleich zuverlässig. Modell EZD für Bäume bis 760 mm Scheibendurchmesser und Zettelgeschwindigkeiten bis 600 m/min. Modell LZD für Bäume bis 1000 mm Scheibendurchmesser und Zettelgeschwindigkeiten bis 1000 m/min.



**Schlafhorst**

**W. Schlafhorst & Co.  
Mönchengladbach**

**Vertretung:**

**J. Brunke, 8008 Zürich 8, Hornbachstrasse 56  
Tel. 051/34 20 65. Telex: brunk ch 52431**

# Kettbaum

## Weben Sie schon ohne



**SPLIT WEAVING** heißt:  
WEBEN VON DER FOLIENROLLE,  
also WEBEN OHNE KETTBAUM.  
Das heißt: mindestens 30 % weniger  
Webereikosten.

Wir liefern Ihnen alles, was Sie dazu brauchen:  
Kettfolien aus Niederdruckpolyäthylen und  
Polypropylen in den Stärken von 22 bis 50  $\mu$  und  
in Breiten von 900 bis 1250 mm.  
Schußfäden in den Breiten von 2 bis 6 mm.  
Spalteinrichtungen für das Split weaving-Verfahren  
mit Folien-Ablaßeinrichtungen.

**SPLIT WEAVING** aus Lenzing  
eignet sich für

**FLACHWEBEN — RUNDWEBEN — WIRKEN**  
Unsere Repräsentanten für Folien und Folien-  
fäden in Deutschland und in der Schweiz:  
Hedinger & Willemer, Planckstraße 71, D-7 Stuttgart 13;  
Telefon: (0711) 404 38, Telex: 07/23310

Schwäbische Textilgesellschaft W. Schlie, Königstr. 43/B  
D-7 Stuttgart 1; Tel.: 29 22 48 / 29 30 01, Telex: 07/23624  
Büro Krefeld, Rheinstraße 20, D-451 Krefeld;  
Telefon: (021 51) 236 00, Telex: 853 424

A. Andreea & Co. AG, Alfred-Escher-Straße 10,  
CH-8027 Zürich; Telefon: (051) 25 78 10, Telex: 53 356

**Unser Repräsentant für Folienmaschinen  
in Deutschland:**  
D. J. Keil KG, D-6101 Reinheim, Darmstädter Straße 72,  
Telefon: (06162) 93 31



CHEMIEFASER LENZING  
AKTIENGESELLSCHAFT  
A-4860 Lenzing-Austria